



Ministero dell'istruzione e del merito

Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione

Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la formazione del personale scolastico e la valutazione del sistema nazionale di istruzione

Oggetto: Procedura ordinaria ristretta per l'affidamento delle attività di prosecuzione del Progetto di formazione e ricerca nel campo dell'insegnamento delle lingue e delle tradizioni culturali appartenenti ad una minoranza linguistica (Legge 15 dicembre 1999, n. 482 art. 5), denominato **“Curricolo locale integrato e produzione di materiali didattici in lingua di minoranza” - Esercizio finanziario 2025 (cap. 1509/1)**, che si svolgerà nel corso dell'anno scolastico 2024-2025.

IL DIRETTORE GENERALE

RENDE NOTO

che è aperta la procedura ordinaria ristretta per l'individuazione di un' unica istituzione scolastica del primo ciclo situata in *“ambiti territoriali e subcomunali delimitati in cui si applicano le disposizioni di tutela delle minoranze linguistiche storiche”* (art. 3 della succitata legge 482/1999) dotata di competenza e professionalità nello specifico settore di intervento per la realizzazione delle attività di prosecuzione del Progetto di formazione e ricerca nel campo dell'insegnamento delle lingue e delle tradizioni culturali appartenenti ad una minoranza linguistica (Legge 15 dicembre 1999, n. 482 art. 5), denominato **“Curricolo locale integrato e produzione di materiali didattici in lingua di minoranza”**, che si svolgerà nel corso dell'anno scolastico 2024-2025.

Il presente bando viene pubblicato sul sito istituzionale del Ministero dell'Istruzione e del Merito.

I soggetti invitati, se interessati a presentare offerte, dovranno fare riferimento esclusivamente al capitolato tecnico di cui al presente bando, a pena di esclusione.

Le risorse finanziarie verranno prelevate dal cap. 1509/1 in conto competenza 2025.

1. CAPITOLATO TECNICO

Il Progetto nazionale di formazione e ricerca denominato *“Curricolo locale integrato e produzione di materiali didattici in lingua di minoranza”* è stato avviato nell'anno scolastico 2023/2024 con il Seminario di Catanzaro Lido del 18-20 ottobre 2023 e si conclude, dopo un percorso di accompagnamento on line dei corsisti, con il Seminario di Roma del 12-13 settembre 2024 con la formazione di circa 48 docenti di scuola primaria su due aspetti fondamentali nell'insegnamento delle Lingue di minoranza riconosciute dalla Legge 482/1999:

- l'elaborazione di un curriculum verticale locale, coerente e integrato con le Indicazioni Nazionali per il curriculum della scuola dell'infanzia e del primo ciclo di istruzione del 2012, con particolare riferimento alla scuola primaria;
- la produzione di materiali didattici innovativi, organici, strutturati e interdisciplinari in Lingua di minoranza per la scuola primaria in grado di tradurre efficacemente il curriculum locale.

Per l'anno scolastico 2024/2025 si intende proseguire nel Progetto di formazione, sempre con il supporto del Comitato tecnico scientifico costituito con D.D. n. 1753 del 19 settembre 2023 e il coinvolgimento dei referenti degli Uffici scolastici regionali, con l'accompagnamento dei suddetti docenti in un percorso di ricerca guidata avente le seguenti finalità:

- approfondire le tematiche relative alla progettazione, valutazione e documentazione di materiali didattici in lingua di minoranza;
- disseminare e condividere pratiche metodologico-didattiche per l'insegnamento delle lingue di minoranza a livello di reti territoriali, avvalendosi delle competenze di docenti già formati in precedenza;
- supportare le istituzioni scolastiche del primo ciclo situate in “*ambiti territoriali e subcomunali delimitati in cui si applicano le disposizioni di tutela delle minoranze linguistiche storiche*” (art. 3 della legge 482/1999) nella progettazione di un curriculum verticale locale e nella produzione di materiali didattici in lingua di minoranza.

Alla luce delle suddette finalità, questa Direzione generale intende consolidare le competenze dei docenti formati nell'anno scolastico 2023/2024 in materia di progettazione integrata in lingua di minoranza coerente con le Indicazioni Nazionali, nonché le capacità di elaborazione di materiali didattici sia di tipo linguistico che disciplinare corrispondenti alle specificità del contesto, allo scopo di creare un gruppo di ricerca, supportato dal citato Comitato tecnico scientifico, che possa divenire un punto di riferimento per la progettazione di un curriculum verticale locale per le istituzioni scolastiche del primo ciclo situate in “*ambiti territoriali e subcomunali delimitati in cui si applicano le disposizioni di tutela delle minoranze linguistiche storiche*” (art. 3 della legge 482/1999).

A tal fine, saranno organizzati a favore del gruppo dei docenti del gruppo di ricerca incontri di approfondimento e supporto, on line e in presenza, anche con il coinvolgimento dei referenti degli Uffici scolastici regionali e dei dirigenti scolastici delle istituzioni scolastiche interessate, finalizzati ad accompagnare il gruppo di ricerca nella fase di disseminazione, condivisione e sostegno alle scuole e alle reti di scuole locali nella definizione della progettazione del curriculum integrale, nonché una scuola estiva al termine dell'anno scolastico 2024/2025 destinata a 25 dei docenti del gruppo di ricerca.

Il programma scientifico, i criteri per l'individuazione dei docenti partecipanti, i relatori e i tutor d'aula saranno individuati dal Comitato Tecnico Scientifico, in collaborazione con la Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la formazione del personale scolastico e la valutazione del sistema nazionale di istruzione (*ex Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione del sistema nazionale di istruzione*).

Al termine del percorso saranno elaborate dal gruppo di ricerca Linee di indirizzo per la contestualizzazione delle lingue di minoranza nel curriculum di istituto nei vari territori.

Pertanto, oggetto del presente capitolato è la realizzazione dei seguenti servizi:

- 1) Organizzazione delle riunioni periodiche in presenza e on line dei componenti del Comitato scientifico costituito con D.D. n. 1753 del 19 settembre 2023 e i docenti del gruppo di ricerca.
- 2) Organizzazione delle riunioni periodiche in presenza e on line con il gruppo di ricerca e i referenti degli Uffici scolastici regionali per accompagnare nel corso dell'anno scolastico 2024/2025 la progettazione di un curriculum verticale locale per le istituzioni scolastiche del primo ciclo situate in “*ambiti territoriali e subcomunali delimitati in cui si applicano le disposizioni di tutela delle minoranze linguistiche storiche*”.
- 3) Individuazione della sede (struttura e locali) per lo svolgimento di una scuola estiva di 5 giorni da tenersi nel mese di giugno/luglio 2025, in collaborazione con la Direzione generale per gli Ordinamenti scolastici, la formazione del personale scolastico e la valutazione del sistema nazionale di istruzione, tenendo a riferimento l'articolazione in sessioni plenarie e in workshop/lavori di gruppo.
- 4) Individuazione della/e struttura/e alberghiera/e e di ristorazione per l'accoglienza e l'ospitalità di un massimo 40 persone (25 corsisti, relatori, staff organizzativo, tutor d'aula).

- 5) Rimborso integrale del viaggio per la partecipazione alla scuola estiva dei relatori, dei tutor e dello staff organizzativo; rimborso del viaggio per la partecipazione dei corsisti alla scuola estiva nella misura del 50%.
- 6) Stampa del materiale divulgativo (programma, locandine, manifesti, dépliant), nonché delle Linee di indirizzo elaborate dal gruppo di ricerca per la contestualizzazione delle lingue di minoranza nei vari territori.
- 7) Ristrutturazione e manutenzione del sito web dedicato alle lingue di minoranza.

Il costo massimo complessivo per i servizi richiesti è di € **60.000,00** onnicomprensivi.

2. REQUISITI DELL'OFFERTA

I soggetti interessati dovranno attenersi scrupolosamente a quanto indicato nel Capitolato tecnico e far pervenire le loro migliori condizioni di fornitura in busta chiusa (**per la composizione del plico si richiama l'attenzione al successivo punto 3**), **entro e non oltre le ore 14.00 del 14 ottobre 2024** mediante plico consegnato con raccomandata A/R, o a mezzo corriere autorizzato o anche a mano presso il MINISTERO DELL'ISTRUZIONE E DEL MERITO – Direzione Generale per gli ordinamenti scolastici, la formazione del personale scolastico e la valutazione del sistema nazionale di istruzione - Ufficio I - Viale Trastevere 76/A stanza n. 205 – Roma, che dovrà riportare la dicitura: “Contiene Offerta l'affidamento delle attività di prosecuzione del Progetto di formazione e ricerca nel campo dell'insegnamento delle lingue e delle tradizioni culturali appartenenti ad una minoranza linguistica (Legge 15 dicembre 1999, n. 482 art. 5), denominato **“Curricolo locale integrato e produzione di materiali didattici in lingua di minoranza”**”.

Si rende noto, inoltre, che:

- A. L'offerta dovrà avere validità per l'anno scolastico 2024/2025.
- B. L'offerta tecnica dovrà contenere la specificazione delle azioni, attività e interventi funzionali alla realizzazione del progetto ed indicate nel Capitolato tecnico.
- C. Il preventivo, ovvero offerta economica, dovrà essere coerente con l'offerta tecnica, con l'indicazione dei prezzi parziali e totali, comprensivi di IVA, per ciascun servizio, sempre tenendo presente quanto specificato nel punto B.
- D. Non sono ammesse le offerte condizionate o quelle espresse in modo indeterminato.
- E. In caso di discordanza tra il prezzo indicato in cifre nell'offerta economica, tra l'importo unitario e quello totale, è ritenuto valido quello più vantaggioso per la Direzione Generale.
- F. Nei limiti previsti dalla normativa vigente, la Direzione generale, sulla base della disponibilità finanziaria o per altre cause, può chiedere l'integrazione della fornitura, sulla base dei prezzi unitari previsti in offerta, può diminuire il numero dei prodotti richiesti o eliminarne alcuni.
- G. La Direzione generale non è tenuta a corrispondere compenso alcuno per qualsiasi titolo o ragione alle ditte interpellate dall'aggiudicatario per i preventivi/offerte presentati.
- H. Alla ricezione delle offerte entro il termine precedentemente specificato farà seguito un esame comparato delle offerte stesse (Art. 4).

I. È previsto il possesso della firma digitale.

3. ADEMPIMENTI RELATIVI ALLA PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE E DELLA DOCUMENTAZIONE RICHIESTA PER L'AMMISSIONE ALLA PROCEDURA

L'offerta tecnica, l'offerta economica e la relativa documentazione, dovranno pervenire secondo le modalità di cui al punto 2 della presente procedura.

L'invio del plico è a totale ed esclusivo rischio del mittente, restando esclusa qualsivoglia responsabilità della Direzione Generale, ove per disguidi postali o di altra natura ovvero per qualsiasi altra causa non imputabile alla Direzione generale il plico non pervenga entro il previsto termine perentorio di scadenza all'indirizzo di destinazione. Il plico pervenuto oltre il suddetto termine perentorio di scadenza, anche per causa non imputabile all'operatore economico, comporta l'esclusione dalla gara. Farà fede esclusivamente il protocollo in entrata della Direzione Generale.

Poiché il plico dovrà essere aperto esclusivamente dalla commissione giudicatrice e dovendo ottemperare alle nuove normative in merito alla digitalizzazione e alla dematerializzazione della P.A., il plico medesimo dovrà essere corredato da nota di accompagnamento non imbustata su cui verrà apposto il protocollo in entrata. L'assenza di tale nota verrà considerata motivo di esclusione.

Il plico dovrà contenere al proprio interno, tre buste separate, ciascuna delle quali chiusa, sigillata con ceralacca e/o nastro adesivo e/o striscia incollata idonei a garantire la sicurezza contro eventuali manomissioni e controfirmata su tutti i lembi di chiusura, recante ciascuna l'intestazione del mittente e l'indicazione del contenuto secondo le seguenti diciture:

Busta A) "Documentazione" obbligatoria

Nel plico A) dovrà essere inserita, pena l'esclusione, la seguente documentazione:

- a) Domanda di partecipazione (redatta secondo l'Allegato A "**Domanda di partecipazione**")
- b) Dichiarazione resa ai sensi del DPR 445/2000 e successive modifiche e integrazioni, sottoscritta dal legale rappresentante dell'affidatario con allegata fotocopia del documento di identità in corso di validità, attestante:
 1. la denominazione del soggetto che partecipa con l'indicazione della natura e forma giuridica dello stesso;
 2. il nominativo del legale rappresentante e l'idoneità dei suoi poteri per la sottoscrizione degli atti di gara;
 3. di non trovarsi in alcuna situazione di esclusione di cui agli artt. 94 – 95 – 96 – 97 – 98 del D.Lgs. 36/2023 e successive modifiche ed integrazioni (Allegato C);
 4. di osservare tutte le norme dettate in materia di sicurezza dei lavoratori, in particolare di rispettare tutti gli obblighi in materia di sicurezza e condizioni nei luoghi di lavoro, come dettate dal D.Lgs 81/2008 e successive modifiche ed integrazioni;
 5. di assumere a proprio carico tutti gli oneri retributivi, assicurativi e previdenziali di legge e di applicare, nel trattamento economico dei propri lavoratori, la retribuzione richiesta dalla legge e dai CCNL applicabili;

6. di aver preso visione, di sottoscrivere per accettazione e di obbligarsi all'osservanza di tutte le disposizioni, nessuna esclusa, previste dalla presente lettera di invito e di accettare, in particolare, le penalità previste;

7. di aver giudicato il prezzo a base d'asta e quello offerto pienamente remunerativi e tali da consentire l'offerta presentata;

8. di autorizzare la stazione appaltante ad effettuare le comunicazioni di cui all'art. 29 D.Lgs 36/2023 e successive modifiche e integrazioni, a mezzo posta elettronica certificata come indicato in dichiarazione.

c) Modello Patto di Integrità, compilato e firmato (Allegato D)

d) Copia della lettera di invito firmata per accettazione piena e incondizionata delle statuizioni presenti nel relativo bando.

e) Dichiarazione dello svolgimento della fornitura nel pieno rispetto della normativa sulla sicurezza vigente al momento dell'emanazione del presente bando.

f) Dichiarazione di aver preso conoscenza di tutte le circostanze generali e particolari, di aver valutato tutte le difficoltà e di aver tenuto conto di tutti gli oneri che dovrà sostenere per la realizzazione completa e funzionale delle attività di cui al presente bando.

g) Dichiarazione di aver preso visione del Capitolato e di accettarlo senza riserve.

La Direzione Generale si riserva di richiedere all'aggiudicatario, prima della stipula della convenzione, prova del possesso dei requisiti dichiarati, nonché di effettuare nel periodo di vigenza della convenzione le verifiche sull'effettivo rispetto degli impegni assunti mediante apposita dichiarazione.

Busta B) "Offerta Tecnica"

Nella busta B) dovrà essere inserita la seguente documentazione: n. 1 copia originale dell'offerta tecnica, specificando la modalità di svolgimento delle attività (in presenza, online/blended), debitamente timbrata e siglata in ogni pagina dal legale rappresentante del concorrente e sottoscritta all'ultima pagina, pena l'esclusione, con firma per esteso e leggibile;

Non sono ammesse offerte parziali e condizionate; l'offerta tecnica non può contenere alcun riferimento all'offerta economica.

L'offerta tecnica vincolerà l'aggiudicatario per 180 giorni dal termine fissato per la presentazione delle offerte.

Busta C) "Offerta Economica"

La busta C) dovrà contenere, chiaramente indicati in cifre e lettere, i prezzi, per ciascun servizio elencato nell'offerta tecnica ed il prezzo offerto complessivo per l'espletamento dell'attività che non potrà superare la somma complessiva di € 60.000,00 (sessantamila/00) con l'indicazione espressa della validità dell'offerta stessa, non inferiore a 180 giorni, e con l'espresso impegno a mantenerla valida ed invariata fino alla data in cui la Direzione Generale sarà addivenuta alla stipula della convenzione. Le modalità ed i tempi di pagamento verranno precisati nella convenzione stessa.

Tale documentazione deve essere timbrata e siglata in ogni pagina e sottoscritta dal rappresentante legale del concorrente.

4. MODALITA' ASSEGNAZIONE DELLA FORNITURA/SERVIZIO

La Direzione Generale, verificato che le caratteristiche dei servizi offerti siano conformi alle specifiche richieste relativamente alle istituzioni scolastiche ammesse alla gara, procederà all'aggiudicazione, a giudizio di una commissione appositamente nominata. Tale aggiudicazione, avverrà sulla base dell'offerta economicamente più vantaggiosa, secondo quanto disciplinato dall' art. 108 comma 1, del D.Lgs 36/2023, e successive modifiche e integrazioni mediante l'assegnazione di un punteggio massimo di 100 punti secondo i parametri di seguito indicati:

REQUISITO	PUNTEGGIO MASSIMO
<i>Qualità dell'offerta tecnica di cui</i>	70
a) <i>Coerenza, adeguatezza e qualità della proposta rispetto alla specificità degli obiettivi e delle attività di cui al presente bando</i>	25
b) <i>Caratteristiche del servizio</i>	20
c) <i>Qualità dei servizi di accompagnamento, di comunicazione e di diffusione</i>	10
d) <i>Possesso di rilevanti e significative esperienze nella realizzazione e gestione di eventi a carattere regionale e nazionale negli ultimi tre anni, con particolare riferimento alla tematica del bando</i>	15
<i>Offerta economica</i>	30
TOTALE	100

La somma dei punteggi attribuiti a ciascun concorrente per ogni singola voce determinerà la graduatoria finale. In caso di punteggi complessivi uguali si procederà tramite sorteggio. La Direzione Generale si riserva di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta ricevuta e ritenuta valida purché in regola con le condizioni del presente bando. La gara non viene aggiudicata, anche in presenza di una unica offerta, se il punteggio raggiunto è inferiore a 50/100.

La Commissione designata procederà all'apertura delle offerte ricevute entro i termini indicati sopra. La Direzione Generale si riserva di effettuare anche ordini parziali a seconda delle disponibilità finanziarie. Il pagamento della fornitura avverrà a mezzo bonifico bancario.

L'importo complessivo verrà erogato nelle modalità stabilite dalla convenzione.

5. STIPULA DELLA CONVENZIONE

La Direzione Generale notificherà al soggetto aggiudicatario, una volta espletata la gara, l'avvenuta aggiudicazione del servizio, chiedendo altresì la trasmissione dei documenti necessari per la stipula della convenzione. Qualora l'aggiudicatario non dovesse presentarsi per la stipulazione della convenzione, che dovrà essere obbligatoriamente firmata digitalmente, e/o non fosse in regola con i documenti, sarà considerato decaduto dall'aggiudicazione e la Direzione generale in tal caso potrà affidare la gara al secondo classificato e così di seguito o ripetere la gara.

6. RISOLUZIONE DELLA CONVENZIONE

In tutti i casi di inadempimento da parte dell'aggiudicatario anche di uno solo degli obblighi derivanti dalla convenzione, questa potrà essere risolta dall'Amministrazione ai sensi delle disposizioni del Codice civile.

È prevista la risoluzione, inoltre, anche nei seguenti casi:

- a) nel caso di riscontrata non veridicità in tutto o in parte delle dichiarazioni e dei contenuti della documentazione d'offerta, anche se riscontrata successivamente alla stipula della convenzione ed a forniture parzialmente eseguite;
- b) quando l'aggiudicatario venga sottoposto ad una procedura di fallimento;
- c) nel caso di gravi inadempienze dell'aggiudicatario;
- d) nel caso in cui vi sia un ritardo ingiustificato nel termine di esecuzione superiore a trenta giorni.

Nelle ipotesi sopra descritte la convenzione sarà risolta di diritto con effetto immediato a seguito della dichiarazione dell'Amministrazione appaltante, in forma di lettera raccomandata, di volersi avvalere della clausola risolutiva.

Nel caso di interruzione l'aggiudicatario è obbligato alla immediata sospensione della fornitura e al risarcimento dei danni consequenziali.

In caso di ritardato o parziale adempimento, la Direzione Generale potrà, anziché risolvere la convenzione nei termini sopra indicati, intimare all'affidatario, a mezzo raccomandata A/R, l'obbligo di adempiere a quanto necessario per il rispetto di quanto convenuto, indicando il termine di adempimento che non potrà, in ogni caso, essere inferiore a 10 giorni.

L'ipotesi del protrarsi del totale o parziale inadempimento costituisce condizione risolutiva espressa, ai sensi dell'art. 1456 cc, senza che l'inadempiente abbia nulla a pretendere, e fatta salva l'esecuzione in danno.

È fatto salvo, altresì, il risarcimento di ogni maggior danno subito dalla Direzione Generale. Per ogni controversia il Foro competente è quello di Roma.

7. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

La Direzione Generale si impegna a raccogliere e trattare i dati per finalità connesse allo svolgimento delle attività istituzionali, in particolare per tutti gli adempimenti relativi alla piena attuazione del rapporto. Nell'istanza di partecipazione, pertanto, gli interessati prenderanno visione dell'informativa, allegata al presente bando (**Allegato B**), ai sensi dell'art. 13 del GDPR 679/2016.

La controparte si obbliga a comunicare tempestivamente eventuali variazioni dei dati anagrafici e fiscali dichiarati.

8. PENALI E RISARCIMENTO DANNI

In caso di ritardato adempimento o inadempimento, anche solo parziale, della convenzione, la Direzione Generale, in relazione alla gravità dell'inadempienza, potrà irrogare una penale fino a un massimo del 10% dell'importo (IVA ESCLUSA). È fatto salvo il risarcimento di ogni maggior danno subito dalla Direzione Generale.

9. OBBLIGHI DEL SOGGETTO AGGIUDICATARIO

L'affidatario del finanziamento di cui al presente bando assume la responsabilità in merito agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge 136/2010 per le attività che dovesse esternalizzare ai sensi del Codice dei contratti di cui al decreto legislativo 36/2023.

In particolare, l'affidatario dovrà acquisire l'impegno da parte del soggetto cui verranno affidati i lavori, servizi o forniture, ai sensi dell'art. 3, comma 8 della legge 136 del 13 agosto 2010, in merito a tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla medesima legge.

Le transazioni effettuate in violazione degli obblighi assunti con l'accettazione dell'incarico comporteranno, a carico dell'aggiudicatario, l'applicazione delle sanzioni amministrative come previste e disciplinate dall'art. 6 della citata legge.

10. REALIZZAZIONE E MONITORAGGIO DELLE ATTIVITA' PROGETTUALI

Specifiche azioni, forniture o servizi potranno essere affidati a soggetti esterni all'affidatario nel rispetto della normativa vigente in materia di Contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture di cui al decreto legislativo 36/2023, nonché facendo ricorso a professionalità interne all'affidatario.

I materiali realizzati nell'ambito del progetto, di proprietà del Ministero dell'Istruzione, saranno a disposizione dell'affidatario per fini coerenti con l'oggetto del progetto, nonché dell'Amministrazione per le azioni di rispettiva competenza e per altre finalità che la stessa Amministrazione individui anche successivamente.

11. RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO

Il Responsabile Unico del Progetto è la Dirigente dell'Ufficio I di questa Direzione Generale.

IL DIRETTORE GENERALE

Antonella Tozza